

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2242/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 2004

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 976/1999 σχετικά με τον καθορισμό των προϋποθέσεων για την εφαρμογή δράσεων της Κοινότητας, πέρα των δράσεων συνεργασίας για την ανάπτυξη, οι οποίες στα πλαίσια της κοινοτικής πολιτικής για τη συνεργασία συμβάλλουν στο γενικό στόχο της ανάπτυξης και της εδραίωσης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, καθώς και του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών σε τρίτες χώρες

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 181α, παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

την γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η κοινοτική δράση για την προώθηση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των δημοκρατικών αρχών όπως προβλέπεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 8ης Μαΐου 2001 σχετικά με τον «ρόλο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην προώθηση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και του εκδημοκρατισμού στις τρίτες χώρες» θα συνεχιστεί και μετά το 2004. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 975/1999 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999 σχετικά με τον καθορισμό των προϋποθέσεων όσον αφορά την εφαρμογή των δράσεων συνεργασίας για την ανάπτυξη, που συμβάλλουν στο γενικό στόχο της ανάπτυξης και της εδραίωσης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, καθώς και του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών ⁽²⁾ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/1999 ⁽³⁾ αποδείχθηκαν πρόσφορα νομικά μέσα για την εφαρμογή της κοινοτικής τεχνικής και χρηματοδοτικής στήριξης των δραστηριοτήτων προώθησης των ανθρώπινων δικαιωμάτων και του εκδημοκρατισμού στις αναπτυσσόμενες και άλλες τρίτες χώρες που επιδιώκουν τους γενικούς στόχους στον εν λόγω τομέα. Ωστόσο, η περίοδος ισχύος των εν λόγω κανονισμών λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2004. Συνεπώς, είναι απαραίτητο να παραταθεί η χρονική αυτή περίοδος.

(2) Με βάση την αναλογία των ποσών δημοσιονομικής αναφοράς που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 976/1999, και των ενδεικτικών πιστώσεων για τα δικαιώματα του ανθρώπου και τον εκδημοκρατισμό μέχρι το 2006, θα πρέπει να συμπεριληφθεί εκτεταμένο δημοσιονομικό

πλαίσιο κατά την έννοια των σημείου 34 της διοργανικής συμφωνίας της 6ης Μαΐου 1999 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού ⁽⁴⁾ για την παραταθείσα διάρκεια του προγράμματος, χωρίς να θίγονται οι εξουσίες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής όπως ορίζονται στη Συνθήκη.

(3) Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 976/1999 για τις διαδικασίες εκτέλεσης της βοήθειας θα πρέπει να εναρμονιστούν με τις νομικές απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁵⁾ κατά την εκτέλεση των αποστολών παρατηρητών της ΕΕ σε εκλογές.

(4) Η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας και η καταπολέμηση της απάτης και των παρατυπιών αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 976/1999. Ειδικότερα, οι συμφωνίες και οι συμβάσεις που συνάπτονται δυνάμει του προαναφερθέντος κανονισμού θα πρέπει να εξουσιοδοτούν την Επιτροπή να εφαρμόζει τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτόπου η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες ⁽⁶⁾.

(5) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 976/1999 θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽⁷⁾.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/1999 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως,

⁽¹⁾ Γνώμη της 16 Δεκεμβρίου 2004 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 120 της 8.5.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 120 της 8.5.1999, σ. 8· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36).

⁽⁴⁾ ΕΕ C 172 της 18.6.1999, σ. 1. Διοργανική συμφωνία όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2003/429/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 147 της 14.6.2003, σ. 25).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3, παράγραφος 2, προστίθεται το εξής σημείο:

«η) την υποστήριξη των προσπαθειών να προωθηθεί η δημιουργία ομάδων δημοκρατικών χωρών εντός των οργάνων των Ηνωμένων Εθνών, των ειδικευμένων υπηρεσιών και των περιφερειακών οργανισμών.».

2. Στο άρθρο 5, στο τέλος της παραγράφου 1, προστίθεται η εξής φράση:

«Στις περιπτώσεις αποστολών παρατηρητών της ΕΕ σε εκλογές και στις διαδικασίες στις οποίες μετέχει *amicus curiae*, τα φυσικά πρόσωπα είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση δυνάμει του παρόντος κανονισμού.».

3. Στο άρθρο 6, η πρώτη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η ενίσχυση της Κοινότητας είναι ανοιχτή στους εταίρους που μνημονεύονται στην πρώτη περίοδο του άρθρου 5 παράγραφος 1, και έχουν την κύρια έδρα τους σε τρίτη χώρα δικαιούχο της ενίσχυσης της Κοινότητας δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ή σε κράτος μέλος της Κοινότητας.».

4. Στο άρθρο 8, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η κοινοτική χρηματοδότηση δυνάμει του παρόντος κανονισμού λαμβάνει τη μορφή επιδοτήσεων ή συμβάσεων. Στο πλαίσιο των ενεργειών που αναφέρει το άρθρο 2, τα μέλη των αποστολών επιτήρησης των εκλογών της ΕΕ που αμείβονται από τις πιστώσεις για την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και τον εκδημοκρατισμό προσλαμβάνονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που θεσπίζει η Επιτροπή.».

5. Στο άρθρο 11, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το δημοσιονομικό πλαίσιο για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού κατά την περίοδο 2005 έως 2006 ορίζεται σε 78 εκατομμύρια ευρώ.».

6. Τα άρθρα 12 και 13 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 12

1. Η Επιτροπή θεσπίζει το πλαίσιο προγραμματισμού και προσδιορισμού των κοινοτικών δραστηριοτήτων.

Το πλαίσιο συνίσταται κυρίως σε:

α) πολυετή ενδεικτικά προγράμματα και ετήσιες ενημερώσεις των εν λόγω προγραμμάτων,

β) ετήσια προγράμματα εργασίας.

Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, δύνανται να εγκριθούν ειδικά μέτρα που δεν καλύπτονται από ετήσιο πρόγραμμα εργασίας.

2. Η Επιτροπή συντάσσει ετήσια έκθεση, στην οποία καθορίζει τον προγραμματισμό του επομένου έτους ανά περιοχή και τομέα, και κατόπιν ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του.

Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση και την προσαρμογή, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τηρώντας τις ανάγκες ευελιξίας, των ετησίων προγραμμάτων εργασίας που καθορίζονται με το γενικό πλαίσιο του πολυετούς σχεδιασμού. Οι αποφάσεις που λαμβάνονται αντικατοπτρίζουν τις προτεραιότητες και τα μείζονα μέληματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εδραίωση της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και καθορίζονται από τη μοναδική φύση των προγραμμάτων. Η Επιτροπή ενημερώνει πλήρως το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τις διαδικασίες.

3. Η Επιτροπή εκτελεί κοινοτικές ενέργειες δυνάμει του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τις ισχύουσες δημοσιονομικές και άλλες διαδικασίες, και ιδίως αυτές που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.

Άρθρο 13

1. Οι αποφάσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 12 λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 2.

Στις περιπτώσεις που οι τροπολογίες των ετησίων προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) δεν υπερβαίνουν το 20 % του συνολικού ποσού που χορηγείται για αυτά ή δεν μεταβάλλουν σημαντικά τη φύση των έργων ή προγραμμάτων που περιέχονται σε αυτά, οι εν λόγω τροπολογίες εγκρίνονται από την Επιτροπή. Η Επιτροπή ενημερώνει την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 οι αποφάσεις χρηματοδότησης για τα έργα και προγράμματα που δεν καλύπτονται από ετήσια προγράμματα εργασίας και υπερβαίνουν το 1 εκατομμύριο ευρώ εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14, παράγραφος 2.».

7. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 παράγραφοι 1, 2 και 4 της απόφασης 1999/468/ΕΚ (*) του Συμβουλίου, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.».

Η προθεσμία του άρθρου 4, παράγραφος 3, της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι 30 ημέρες.

(*) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.».

8. Η δεύτερη πρόταση του άρθρου 16 διαγράφεται.

9. Το άρθρο 18 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 18

Κάθε συμφωνία χρηματοδότησης ή σύμβαση που συνάπτεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, προβλέπει ρητά την άσκηση ελέγχου εκ μέρους της Επιτροπής και του Ελεγκτικού Συνεδρίου, βάσει παραστατικών και επιτόπου, σε όλους τους

αντισυμβαλλόμενους και υπεργολάβους που έχουν λάβει χρηματοδότηση από κοινοτικά ταμεία. Εφαρμόζεται ο κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου (*).

(*) ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.».

10) Στο άρθρο 21, στην παράγραφο 2, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2004» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2006».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. VEERMAN